

[POŚWIADCZONE TŁUMACZENIE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO]

[Dokument oryginalny sporządzony w języku angielskim i włoskim. Treści w języku włoskim pominięto w tłumaczeniu.]

[Strona 1 z 3]

[Logotyp ACCREDIA w lewym górnym rogu]

ACCREDIA

L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

PRD Nr 004 B

[Logotyp ICIM po środku]

ICIM

Certyfikat wyrobu

Certyfikat Nr: **011CO/3**

DLA PRZEDSIĘBIORSTWA:

SAMSUN MAKINA SANAYI A.S.

Organize Sanayi Bölgesi, Yaşar Doğu Cad. no. 41
55330 KUTLUKENT, SAMSUN (TURCJA)

JEDNOSTKI OPERACYJNE:

1. SAMSUN MAKINA SANAYI A.S. Organize Sanayi Bölgesi, Yaşar Doğu Cad. no. 41, Kutlukent, Samsun (TURCJA)
2. SAMSUN MAKINA SANAYI A.S. Haci Sabanci Organize Sanayi Bolgesi, Abdullah Gul Bulvari, No. 15 - Saricam, Adana (TURCJA)

DLA NASTĘPUJĄCYCH WYROBÓW:

**RURY Z ŻELIWA SFEROIDALNEGO, KSZTAŁTKI, WYPOSAŻENIE DODATKOWE
I ELEMENTY POŁĄCZENIOWE DO RUROCIĄGÓW WODNYCH**

O NAZWACH HANDLOWYCH:

**Blokowane elastyczne połączenie wciskowe typu:
„ANCHORED”, „ANCHORED WITH SEGMENTS SK-TYPE” i „T-Lock”**

Charakterystyka: patrz: Załącznik

ZGODNIE Z DOKUMENTEM NORMATYWNYM ICIM 0080CS

ZGODNIE Z NORMAMI

UNI EN 545:10 – UNI EN 598:09 – ISO 2531:09 – ISO 7186:11

Certyfikat niniejszy jest ważny wyłącznie z powołanym Załącznikiem.

[Podpis nieczytelny]

Vincenzo Delacqua

Przedstawiciel zarządu **ICIM S.p.A.**

Pierwsze wydanie

29/01/2014

Aktualne wydanie

07/03/2022

Data ważności

28/01/2026

ICIM S.p.A. – Piazza Don Enrico Mapelli, 75-20099 Sesto San Giovanni (MI)



[Strona 2 z 3]

[Logotyp ACCREDIA w lewym górnym rogu]

ACCREDIA

L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

PRD Nr 004 B

[Logotyp ICIM po środku]

ICIM**Certyfikat wyrobu**ZAŁĄCZNIK DO
Certyfikatu Nr 011CO/3**Blokwane elastyczne połączenie wciskowe typu „ANCHORED”**

Średnica nominalna (DN)	DN 80 – 300	DN 350 – 600	DN 700 – 1000	DN 1100 – 1600
Elastyczne połączenie wciskowe	T-Type SDT-Type	T-Type SDT-Type	T-Type SDT-Type	SDT-Type
Klasa ciśnienia rury	C50, C40, K9	C40, K9	C30, K9	C25, K9
PFA	40	25	16	16

Połączenie typu „ANCHORED WITH SEGMENTS SK-Type”

Średnica nominalna (DN)	DN 80 – 300	DN 350 – 600	DN 700 – 1400	DN 1500 – 2000
Elastyczne połączenie wciskowe	SDT-Type	SDT-Type	SDT-Type	SDT-Type
Klasa ciśnienia rury	C50, C40, K9	C40, C30, K9	C30, C25, K9	C25, K9
PFA	40	30	25	10

Połączenie typu „ANCHORED WITH T-Lock joint”

Średnica nominalna (DN)	DN 80 – 300		DN 350 – 600
Elastyczne połączenie wciskowe	T-Lock		T-Lock
Klasa ciśnienia rury	C64, K9	C40, K9	C30, K9
PFA	25	16	16

Uwaga: Rura klasy K9 zgodnie z EN 545:2007 i ISO 2531:1998

[Podpis nieczytelny]

Vincenzo Delacqua

Przedstawiciel zarządu ICIM S.p.A.

Pierwsze wydanie

29/01/2014

Aktualne wydanie

07/03/2023

Data ważności

28/01/2026

ICIM S.p.A. – Piazza Don Enrico Mapelli, 75-20099 Sesto San Giovanni (MI)



[Strona 3 z 3]

[Logotyp ACCREDIA w lewym górnym rogu]

ACCREDIA

L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

PRD Nr 004 B

[Logotyp ICIM po środku]

ICIM

Certyfikat wyrobu

ZAŁĄCZNIK DO
Certyfikatu Nr **011CO/3**

Charakterystyka

- elastomerowy materiał uszczelki zgodnie z normą EN 681-1, typ WA, WC;
- metalowa powłoka cynkowa z warstwą wykończeniową zgodnie z ISO 8179-1, EN 545, EN 598;
- ewentualnie powłoka cynkowo-aluminiowa z miedzianą warstwą wykończeniową lub bez, zgodnie z EN 545, Zał. D.1.1 i EN 598, Zał. B.1.1;
- lub zewnętrzna powłoka cementowa zgodnie z EN 15542;
- lub zewnętrzna powłoka polietylenowa zgodnie z EN 14628;
- lub zewnętrzna powłoka poliuretanowa zgodnie z EN 15189;
- wewnętrzna powłoka cementowa zgodnie z ISO 4179, EN 545, EN 598 z powłoką uszczelniającą lub bez, zgodnie z ISO 16132.

[Podpis nieczytelny]

Vincenzo Delacqua

Przedstawiciel zarządu ICIM S.p.A.

Pierwsze wydanie

29/01/2014

Aktualne wydanie

07/03/2023

Data ważności

28/01/2026

ICIM S.p.A. – Piazza Don Enrico Mapelli, 75-20099 Sesto San Giovanni (MI)

Ja, tłumacz przysięgły języka angielskiego, Cezary Kuźdrzał, wpisany na listę tłumaczy przysięgłych MS pod nr TP/5855/05, zaświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z treścią dokumentu w języku angielskim przedstawionego mi w postaci elektronicznej (plik ICIM - 011_CO-1 DI Pipe & Fittings DN80-1600 Anchored Joint & DN2000 S.pdf)
Inowrocław, dnia 28 marca 2023 r.

Nr Rep. **23.132**

pieczęć okrągła i podpis tłumacza

